

دستور دولت درباره اقدامات مقابله با عفونت و پیشگیری از شیوع ویروس SARS-CoV-2 (دستور کرونا - CoronaVO)

از ۱۴ آگوست ۲۰۲۱

بر اساس بخش 32 و بخشهای 28 تا 31 قانون مقابله با عفونت (IfSG) مورخ 20 جولای 2000 (BGBI. I صفحه 1045)، آخرین نوبت اصلاح ۲۷ جولای ۲۰۲۱ به وسیله ماده ۶ قانون (BGBI. I صفحات ۳۲۷۴، ۳۲۹۱)، دستور زیر صادر می‌شود:

بخش 1 - مقررات عمومی

بند ۱

هدف، رویه‌ها

هدف از اقداماتی که به موجب این دستور — با در نظر گرفتن فشاری که به خدمات درمان وارد می‌شود (بر شدن تخت‌های بخش مراقبت‌های ویژه)، نرخ ابتلاء هفت‌روزه، نرخ واکسیناسیون، و تعداد بیماران وخیم (تعداد افراد بستری) — اتخاذ می‌شود مبارزه با همه‌گیری ویروس SARS-CoV-2 (ویروس کرونا) و حفظ سلامت شهروندان است. در مواردی که نرخ ابتلاء کوید-۱۹ بالا است، دولت ایالتی از این حق برخوردار است که اقدامات بیشتری را در پیش گیرد. مبنای این تصمیمات ارزیابی ریسک و پیش‌بینی مرکز بهداشت کشور از گسترش نرخ آلودگی، بر مبنای پارامترهای ذکر شده در جمله ۱، است. بر این اساس، دولت ایالتی، حداقل هر چهار هفته یک بار، ضرورت اقدامات جاری و اقدامات افزوده را بررسی دوباره خواهد کرد.

بند ۲

قوانین عمومی بهداشت و فاصله اجتماعی

حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متری از دیگر افراد، حفظ بهداشت، و تهویه فضاهای بسته عموماً توصیه می‌شود.

بند ۳

الزام به پوشیدن ماسک

(۱) پوشیدن ماسک طبی الزامی است.

(۲) استثنائات الزام به پوشیدن ماسک مطابق ماده ۱ از قرار زیر است

۱. در محیط‌های خصوصی،

۲. در محیط‌های باز، مگر این که چنین تلقی شود که حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر از دیگر افراد، به طور قابل اعتماد، ممکن نیست،

۳. برای کودکان با سن حداکثر شش سال تمام،

۴. برای افرادی که بتوانند ثابت کنند که، به دلایل بهداشتی یا دیگر دلایل موجه، توانایی پوشیدن ماسک طبی را ندارند؛ البته اثبات دلایل پزشکی معمولاً باید با ارائه گواهی پزشکی صورت بگیرد،

۵. مادامی که پوشیدن ماسک در موارد خاصی، بنا به دلایل محکم و غیر قابل انکار، غیر منطقی یا ناممکن باشد یا

۶. حفاظتی حداقل مشابه برای دیگر افراد میسر باشد. یا

(۳) در محل کار و اماکن تجاری، مصوبات ایمنی و بهداشت کاری سارس-کویید ۱۹ مصوب ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱ (بخش اداری نشریه فدرال، ۲۸ ژوئن ۲۰۲۱، نسخه ۱)، به ترتیبی که در نسخه مربوطه ذکر شده‌اند، دست‌نخورده باقی می‌مانند.

بند ۴

افراد ایمن

(۱) افراد ایمن کسانی هستند که در برابر کویید-۱۹ واکسینه شده‌اند یا از آن بهبود یافته است. ورود به نهادها یا دوره‌های مذکور در بخش ۲ برای افراد ایمن، با رعایت ظرفیت در دسترس و مجاز، همواره مجاز است. این افراد باید گواهی واکسیناسیون یا بهبود خود را ارائه کنند، مگر این که مطابق بخش ۲ الزامی برای ارائه گواهی تست برای افراد غیرایمن وجود نداشته باشد.

(۲) مطابق تعریف ماده ۱

۱. یک فرد واکسینه‌شده فردی بدون علائم است که دارای گواهی واکسیناسیونی است که برای وی صادر شده و مطابق بند ۲، شماره ۳ دستورالعمل معافیت از اقدامات ایمنی علیه کویید-۱۹ مصوب ۸ مه ۲۰۲۱ (SchAusnahmV - بخش اداری نشریه فدرال، ۸ مه ۲۰۲۱، نسخه ۱) است و

۲. یک فرد بهبودیافته فردی بدون علائم است که دارای گواهی بهبودی است که برای وی صادر شده است و آن گواهی مطابق بند ۲، شماره ۵ از SchAusnahmV است.

بند ۵

افراد غیرایمن

(۱) یک فرد غیرایمن فردی است که مطابق بند ۴، ماده ۲، نه واکسن کویید-۱۹ دریافت کرده باشد و نه از بیماری کویید-۱۹ بهبود یافته باشد. هر جا که به موجب مقررات این دستورالعمل یا به موجب این دستورالعمل ارائه مدرک تست لازم باشد، افراد غیرایمن ملزم به ارائه گواهی تستی هستند که برای آن‌ها صادر شده است.

(۲) فرد تست‌شده فردی بدون علائم است که:

۱. هنوز شش سال کامل نداشته نباشد یا هنوز به سن مدرسه نرسیده باشد یا

۲. دانش‌آموز مقطع ابتدایی، مراکز آموزشی و مشاوره‌ای استثنائی، مدرسه‌ای که بر مبنای آموزش ابتدایی تدوین شده است، یا مدرسه فنی و حرفه‌ای باشد که در آن بررسی اعتبار با ارائه یک کارت شناسایی مناسب صورت گیرد.

(۳) گواهی تست مدرک تستی است مطابق بند ۲، شماره ۷، SchAusnahmV که:

۱. در محلی صادر می‌شود که بررسی وجود مدرک تست زیر نظر آن انجام می‌شود،

۲. در چارچوب تست کاری مطابق ایمنی و سلامت محیط کار و به دست کارکنانی صادر شده باشد که از آموزش و دانش و تجربه لازم برخوردارند.

۳. توسط یا زیر نظر ارائه‌دهنده خدمات — طبق تعریف بند ۶، ماده ۱ مصوبه تست ویروس کرونا، مصوب ۲۴ ژوئن ۲۰۲۱ (بخش اداری نشریه فدرال ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱، نسخه ۱) — صادر شده باشد.

تست آزمایشگاهی که از طریق یافت نوکلئیک اسید (PoC-PCR، PCR، یا دیگر روش‌های تشدید نوکلئیک اسید) انجام شده باشد نیز قابل‌پذیرش است. اگر تست مد نظر تست فوری آنتی‌ژن باشد، باید نهایتاً ۲۴ ساعت از زمان گرفتن آن گذشته باشد و اگر تست مد نظر تست PCR باشد، باید حداکثر ۴۸ ساعت از گرفتن آن گذشته باشد.

بند ۶

بررسی مدارک

ارائه‌دهندگان، برگزارکنندگان، یا کارفرمایان ملزم هستند که مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود را بررسی کنند.

بند ۷

پروتکل بهداشتی

(1) تا جایی که رعایت پروتکل بهداشتی بر مبنای مفاد این دستور یا بر اساس این دستور ضروری باشد، افراد مسئول باید الزامات مقابله با عفونت را طبق شرایط خاص هر وضعیت، در نظر بگیرند. پروتکل بهداشتی باید مشخص کند که الزامات بهداشتی چگونه باید اجرا شود، مخصوصاً:

۱. حفظ فاصله توصیه‌شده و زمانی که فاصله‌ای میان افراد وجود ندارد، عمدتاً رعایت دیگر اقدامات حفاظتی، و مقررات جریان آمد و شد افراد،

۲. تهویه مرتب و کافی فضاهای بسته،

۳. نظافت منظم سطوح و اشیاء و

۴. اطلاعات قابل فهم و ارائه شده در زمان مناسب درباره الزامات بهداشتی.

(2) بنا به درخواست نهاد ذیصلاح، افراد مسئول باید مفهوم بهداشتی را معرفی و اطلاعات مربوط به اجرای آن را ارائه نمایند.

بند ۸

پردازش داده

(1) تا جایی که پردازش داده بر اساس مفاد این دستور یا بر مبنای این دستور با اشاره به این ماده ضروری باشد، افراد حاضر، به‌ویژه مراجعان، کاربران یا شرکت‌کنندگان، می‌توانند نام و نام خانوادگی، نشانی، تاریخ و مدت حضور را ارائه کنند و، در صورت وجود، شماره تلفن منحصرأ با هدف ارائه اطلاعات به اداره بهداشت یا اداره پلیس محلی، طبق بخشهای 16 و 25 از IfSG، جمع‌آوری خواهد شد. اگر این داده‌ها از قبل موجود باشد، جمع‌آوری دوباره داده‌ها ضرورتی نخواهد داشت. بخش 28a بند 4 جملات 2 تا 7 از IfSG تغییر نمی‌کند.

(2) افراد مسئول پردازش داده‌ها باید افرادی را که به صورت کلی یا جزئی از ارائه اطلاعات تماس طبق بند 1 جمله 1 خودداری می‌کنند، از ورود به ساختمان یا از استفاده از آن یا از شرکت در رویداد محروم کنند.

(3) در مواردی که افراد حاضر اطلاعات تماس خود را طبق بند 1 جمله 1 به مسئولان پردازش داده‌ها ارائه می‌کنند، ارائه اطلاعات دقیق الزامیست.

(۴) جمع‌آوری و ذخیره اطلاعات نیز از طریق به‌روزترین فناوری‌های رمزنگاری سر تا سر انجام می‌شود تا داده‌ها برای اشخاص مسئول پردازش داده‌ها قابل خواندن نباشد. اما به صورتی که اطمینان حاصل شود که وقتی این داده‌ها توسط افراد مسئول پردازش داده‌ها، از طریق انتقال امن، در اختیار اداره بهداشت مسئول قرار داده شد، برای اداره بهداشت قابل خواندن باشد. این قالب به صورت سر تا سر رمزگذاری شده باید به گونه‌ای باشد که انتقال داده‌ها را به اداره بهداشت برای مدت چهار هفته ممکن سازد. مادامی که پردازش داده‌ها از این طریق انجام شود، ماده ۲ با این قید قابل اعمال است که اگر در برنامه‌ای لازم به ورود انواع داده‌های ذکر شده در بند ۱ باشد، افراد ملزم به پردازش داده‌ها صرفاً ضمانت کنند که حضور

هر فرد از طریق برنامه ثبت و ذخیره شود. اگر پردازش داده مطابق جمله ۱ پیش‌بینی شده باشد، باید امکان جمع‌آوری اطلاعات تماس افراد مورد نظر به صورت آنالوگ، به عنوان روشی جایگزین، مهیا شود.

بخش ۲: الزامات ویژه

بند ۹

ملاقات‌ها و رویدادهای خصوصی

ملاقات‌ها و رویدادهای خصوصی بدون اعمال هیچ گونه محدودیتی مجاز هستند.

بند ۱۰

رویدادها

(۱) رویدادهایی همچون تئاتر، اپرا و کنسرت، اکران فیلم، فستیوال‌های شهری و مردمی (Volkfest)، تورهای شهری، رویدادهای آگاهی‌رسان، جشن‌های انجمن‌ها و شرکت‌ها و همچنین رویدادهای ورزشی مجاز هستند. رویدادهایی که تعداد شرکت‌کنندگان‌شان از ۵۰۰۰ نفر تجاوز می‌کند تنها به شرط تکمیل ۵۰ درصد ظرفیت مجاز و نهایتاً با حضور ۲۵۰۰۰ نفر مجاز هستند.

(۲) اگر رویدادی در فضای بسته برگزار می‌شود، ورود افراد غیرایمن به آن صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. این امر در مورد این رویدادهای فضای باز نیز صدق می‌کند:

۱. رویدادهای فضای بازی که ۵۰۰۰ نفر یا بیشتر شرکت‌کننده دارد یا

۲. در رویدادهایی که حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر، به طور قابل اعتماد، ممکن نیست.

(۳) به عنوان استثنائی از بند ۷، ماده ۲، در مورد رویدادهایی که تعداد شرکت‌کنندگان‌شان از ۵۰۰۰ نفر تجاوز می‌کند، ارائه پروتکل بهداشتی به اداره بهداشت الزامی است. اگر اداره کاستی‌ای را در پروتکل پیدا کرد، باید فوراً پروتکل را مطابق الزامات اداره بهداشت اصلاح کرد.

(۴) شرکت‌کنندگان رویدادهای زیر از ارائه گواهی تست معاف هستند:

۱. جلسات افراد حقوقی، شرکت‌ها، و انجمن‌های مشابه،

۲. رویدادهایی که با هدف حفظ فعالیت، خدمات یا امور کسب‌وکار، امنیت و نظم عمومی، یا رفاه اجتماعی برگزار می‌شوند،

۳. رویدادهای مربوط به حوزه خدمات و اقدامات مطابق بند ۱۶ هشتمین کتاب قوانین اجتماعی — قانون کودکان و نوجوانان (کتاب قوانین اجتماعی، جلد ۸)، حوزه کمک‌های زودهنگام مطابق دستورالعمل‌های مربوط به کرونا، آموزش خانواده و کمک‌های زودهنگام، همچنین رویدادهای مربوط به حیطه رفاه کودکان و نوجوانان که در قالب خدمات و اقدامات مطابق بندهای ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۲۷ تا ۳۵a و ۴۱ تا ۴۲e، به استثناء بند ۴۲a، ماده ۳، کتاب هشتم قوانین اجتماعی (SGB VIII) انجام می‌گیرند، و

۴. رویدادهای که به دلایل مشابه محکم و دلایل غیر قابل انکاری برگزار می‌شوند.

(۵) برگزارکننده رویداد باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. برگزارکننده رویداد باید مسئولیت‌های کلی مربوط به هماهنگی را بر عهده بگیرند. برگزاری رویداد صرفاً به شرط ورود کنترل‌شده شرکت‌کنندگان مجاز است. کارمندان و دیگر مشارکت‌کنندگان و همچنین ورزشکاران، در شمارش تعداد تماشاگران محسوب نمی‌شوند.

(۶) رویدادها و نشست‌های ارگان‌ها و نهادهای مربوط به ارگان‌ها و دیگر ارگان‌های قوه مقننه، دستگاه قضائی، اجرائی، و همچنین رویدادهای مربوط به کاندیداتوری و کارزارهای انتخاباتی و جمع‌آوری امضاءهای حمایتی لازم برای انتخابات پارلمان و انتخابات محلی برای تعیین پیشنهادات انتخاباتی احزاب، انجمن‌های رأی‌دهندگان، متقاضیان فردی و همچنین برای ثبت دادخواست‌ها، درخواست عموم، رفراندوم، درخواست شهروندان، و شوراهای شهروندی، ارائه گواهی تست توسط شرکت‌کنندگان، تدوین پروتکل بهداشتی، و پردازش داده‌ها الزامی نیست.

(۷) رویدادهای مشمول این ماده باید دارای زمان و مکان محدود و با اهداف و نیت مشخص باشند و زیر نظر برگزارکننده، شخص، سازمان یا موسسه، با مشارکت هدفمند افراد برگزار شوند.

بند ۱۱

انتخابات بوندستاگ و انتخابات و همه‌پرسی‌های همزمان با آن

(۱) در مورد انتخابات بوندستاگ، مواد ۲ تا ۷ برای برگزاری انتخابات و اعلام و تأیید نتایج انتخابات برقرار می‌باشد. مطابق این دسته از مقررات، ساختمان برگزاری انتخابات، علاوه بر محل‌های رأی‌گیری و اتاق‌های ملاقات کمیته‌های انتخابی و هیأت‌های انتخابی، شامل دیگر فضاهای محل برگزاری انتخابات نیز می‌شود که در زمان برگزاری انتخابات و اعلام و تأیید نتایج انتخابات و دیگر جلسات مربوط به کمیته‌های انتخابی ورود عموم به آن‌ها آزاد است.

(۲) شهردار موظف است که حداقل از عمل به الزامات بهداشتی تعریف‌شده در بند ۷، ماده ۱، جمله ۲ اطمینان حاصل کند.

(۳) همه افراد حاضر در ساختمان برگزاری انتخابات باید ماسک طبی بپوشند. این امر در موارد زیر الزامی نیست:

۱. کودکان زیر ۶ سال تمام،

۲. افرادی که، با ارائه گواهی پزشکی، بتوانند ثابت کنند که به سبب شرایط سلامت، پوشیدن ماسک مطابق جمله ۱ برای آن‌ها ممکن نیست یا پوشیدن ماسک برای آن‌ها بنا به دلایل قانع‌کننده دیگر ممکن یا منطقی نیست و

۳. مدت زمانی که کمیته انتخاباتی به منظور تأیید هویت از فرد می‌خواهد که ماسک خود را بردارد.

افراد باید فاصله حداقلی ۱/۵ متر را از یکدیگر حفظ کنند. افراد باید، پیش از ورود به محل رأی‌گیری، دست خود را ضدعفونی کنند.

(۴) موارد زیر برای افرادی که به موجب برآورده‌سازی اصل اطلاع‌رسانی عمومی در ساختمان برگزاری انتخابات حضور دارند برقرار می‌باشد:

۱. این افراد ملزم هستند که اطلاعات تماس خود را مطابق بند ۸، ماده ۱، جمله ۱ ارائه دهند. کمیته انتخاباتی از حق جمع‌آوری و بررسی کامل بودن این اطلاعات برخوردار می‌باشد. مسئول حوزه انتخابی موظف است که اطلاعات جمع‌آوری‌شده را در یک پاکت در بسته به شهردار ارائه کند. شهردار موظف است که پردازش داده‌ها را مطابق بند ۸، ماده ۱، جمله ۱ انجام دهد؛

۲. در صورت برقراری ماده ۳، جمله ۲، شماره ۲، این افراد می‌توانند در هر یک از بازه‌های زمانی بین ساعات ۸ تا ۱۳، ساعات ۱۳ و ۱۸، و از ساعت ۱۸، حداکثر ۱۵ دقیقه در محل‌های رأی‌گیری حضور داشته باشند. همچنین آن‌ها در محل‌های رأی‌گیری پستی حداکثر مجازند که ۱۵ دقیقه حضور داشته باشند. اعضاء کمیته انتخاباتی و نیروهای کمکی باید حداقل ۲ متر از یکدیگر فاصله داشته باشند.

(۵) ورود این افراد به ساختمان برگزاری انتخابات ممنوع است:

۱. کسانی که به خاطر ویروس کرونا ملزم به خودایزوله‌سازی هستند،

۲. کسانی که علائم رایج ابتلاء به کرونا را از خود نشان می‌دهند، مخصوصاً تنگی نفس، سرفه‌ای که اخیراً بروز پیدا کرده باشد، تب، از دست دادن حس بویایی و چشایی،

۳. کسانی که بر خلاف جمله ۱، بدون این که جزء استثنائات ماده ۳، جمله ۲ باشند، ماسک طبی نپوشیده باشند، یا

۴. کسانی که برخلاف ماده ۴، شماره ۱، حاضر نیستند اطلاعات تماس خود را، به طور کلی یا جزئی از آن‌ها را، ارائه کنند.

(۶) برای انتقال اقلام انتخاباتی از یک حوزه انتخابیه به یک حوزه انتخابیه دیگر مطابق بند ۶۸، جمله ۲ از مقررات انتخابات فدرال، چون که کمتر از ۵۰ رأی در حوزه انتخابیه اخذ شده است، چندین فرد از خانوارهای مختلف اجازه دارند که با استفاده از یک وسیله نقلیه جابجا شوند. افراد ملزم به پوشیدن ماسک طبی هستند. ماده ۳، جمله ۲، شماره ۲ به تناسب اعمال می‌شود.

(۷) کسانی که می‌خواهند در انتخابات بوندستاگ شرکت کنند از ممنوعیت‌های خروجی که ممکن است به موجب قانون مقابله با عفونت یا به موجب این دستورالعمل اعمال شده باشد معاف هستند. این قاعده برای اعضاء کمیته‌های انتخابی و هیأت‌های انتخابی و نیروهای کمکی که در برگزاری انتخابات یا همپرسی همکاری می‌کنند و همچنین برای افرادی که به موجب اصل اطلاع‌رسانی عمومی مایل هستند که در ساختمان برگزاری انتخابات یا جلسات عمومی کمیته‌های انتخابی حضور پیدا کنند نیز برقرار است.

(۸) مواد ۱ تا ۷، به طریق مشابه، برای انتخابات یا همپرسی‌هایی هم که همزمان با انتخابات بوندستاگ برگزار می‌شود قابل اطلاق است.

بند ۱۲

تجمعات مشمول اصل ۸ قانون اساسی

(۱) برگزاری تجمعی که در جهت احقاق حق آزادی تجمع ذکر شده در اصل ۸ قانون اساسی برگزار می‌شوند آزاد است. نهادهای ذیصلاح می‌توانند شرایطی را، مثلاً برای رعایت الزامات بهداشتی، تعیین کنند.

(۲) اگر مقابله با آلودگی به روش‌های دیگر، به‌ویژه از طریق اجرای الزامات، ممکن نباشد، تجمعات ممکن است ممنوع گردد.

بند ۱۳

رویدادهای جوامع مذهبی، عقیدتی و ایدئولوژیک و رویدادهای مربوط به سوگواری

(۱) رویدادهایی که در کلیسا و جوامع مذهبی و عقیدتی با هدف عبادت مذهبی برگزار می‌شود و رویدادهای متناظر جوامع ایدئولوژیک مجاز هستند. برگزارکننده این گونه رویداد باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

(۲) برگزاری مراسم دفن، مردسوزی و سوگواری مجاز است. برگزارکننده این گونه رویدادها باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

بند ۱۴

نهادهای فرهنگی، تفریحی، و دیگر نهادها و حمل و نقل

(۱) فعالیت

۱. نهادهای فرهنگی همچون نمایشگاه‌ها، موزه‌ها، بناهای یادبود، بایگانی‌ها، کتابخانه‌ها، و نهادهای مشابه،

۲. نمایشگاه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها

۳. استخرها و محل‌های شنا در دریاچه با ورود کنترل‌شده

۴. سوناها و نهادهای مشابه،

۵. سفر با کشتی در رود و دریاچه برای حمل و نقل تفریحی، تردد اتوبوس، قطار، و تلهکابین‌های توریستی و نهادهای مشابه،

۶. روسپی‌خانه‌ها، فاحشه‌خانه‌ها، و نهادهای مشابه، همچنین دیگر فعالیت‌های مربوط به صنعت روسپی‌گری مطابق تعریف بند ۲، ماده ۳ قانون حمایت از روسپی‌گری

برای عموم آزاد است. ورود افراد غیرایمن به فضاهای بسته صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. برای تحویل گرفتن یا بازگرداندن رسانه‌ها به کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها ارائه مدرک تست الزامی نیست. این قاعده در مورد انجام ورزش‌هایی که اهداف خدماتی در پی دارند، توانبخشی با ورزش، و ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای نیز صادق است.

(۲) فعالیت شهر بازی‌ها، باغ‌وحش‌ها و باغ‌های گیاه‌شناسی، بوستان‌های طناب و نهادهای مشابه برای عموم آزاد است. ورود افراد غیرایمن به فضاهای بسته صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است.

(۳) فعالیت دیسکوتک‌ها، کلاب‌ها، و نهادهای مشابه برای عموم آزاد است. ورود افراد غیرایمن صرفاً پس از ارائه گواهی تست PCR مجاز است.

(۴) گرداننده نهادهایی مشروح در مواد ۱ تا ۳ باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. مساحت در نظر گرفته شده برای تردد عموم معیار تعیین تعداد افراد مجاز است؛ برای تحول گرفتن یا بازگرداندن رسانه‌ها به کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها، پردازش داده‌ها الزامی نیست.

بند ۱۵

آموزش‌های فوق‌برنامه، حرفه‌ای، و دانشگاهی

(۱) دوره‌های فوق‌برنامه و آموزش بزرگسالان، مثل دوره‌های مراکز آموزش بزرگسالان، دوره‌های آموزشگاه‌های موسیقی، هنر، و هنر نوجوانان و دوره‌های مشابه مجاز است. ورود افراد غیرایمن به دوره‌های این چنینی که فضاهای بسته برگزار می‌شوند صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است.

(۲) رویدادهای دوره‌های آموزش حرفه‌ای مابق قانون آموزش کار یا کارهای یدی، همچنین آزمون‌ها و دوره‌های آماده‌سازی برای آزمون، پیشبرد اقدامات مربوط به سیاست‌های بازار کار و دیگر دوره‌های تکمیلی حرفه‌ای، برگزاری دوره‌های آموزش زبان و دوره‌های ادغام در جامعه و رویدادهای آکادمیک مطابق قیود دستورالعمل‌های مربوط به کرونا برای دوره‌های آکادمیک، برگزاری آموزش‌های عملی و نظری رانندگی، کشتی‌رانی، و خلبانی و آزمون عملی و نظری و همچنین برگزاری دوره آگاهی‌بخشی به رانندگان (ASF) مطابق بند b۲ قانون ترافیک جاده‌ای (StVG) و دوره‌های توانش رانندگی مطابق بند a۴؛ StVG و دوره‌های مشابه بدون محدودیت‌های مطابق ماده ۱، جمله ۲، مجازند. وقتی که حفظ فاصله حداقلی ۱/۵ متر از دیگر افراد، به طور قابل اعتماد، ممکن باشد و همچنین برای ورود به آزمونی که شرکت در آن صرفاً پس از ارائه گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود ممکن است، پوشیدن ماسک طبی الزامی نیست.

(۳) دانشکده‌های پرستاری، دانشکده‌های مربوط به مشاغل سلامت و دانشکده‌های فنی امور اجتماعی تحت مسئولیت وزارت امور اجتماعی، دوره‌های آموزشی و مراکز تعلیمات پیشرفته پرستاری و مشاغل مربوط به سلامت، مدرسه آتش‌نشانی دولتی و همچنین آموزشگاه‌های مربوط به فعالیت‌های حوزه خدمات امدادی و مدارس تحت مسئولیت وزارت مناطق روستایی باید به دانش‌آموزان و کارکنانی که به صورت حضوری در این مراکز فعالیت دارند، هر هفته تحصیلی، دو تست فوری کوید-۱۹ ارائه کنند. افراد ایمن از این قاعده مستثنی هستند. زمان و سامان‌دهی انجام تست‌ها بر عهده مدیریت مدرسه است. ورود برای افراد غیرایمن صرفاً با ارائه مدرک تست مجاز است. گواهی تست ارائه‌شده تلقی می‌شود اگر فرد مورد نظر در تست شرکت کرده و نتیجه‌اش منفی شده باشد؛ این قاعده وقتی هم که تست در مدرسه پیش از یا مستقیم پس از ورود به محیط مدرسه انجام نشود، بلکه در زمانی پس از آن و در طول روز تحصیلی انجام شود قابل اطلاق است. ارائه گواهی

۱. برای شرکت در آزمون‌های میان‌ترم و پایانی یا آزمون‌های ارزیابی عملکرد لازم برای نمره‌دهی،

۲. برای ورود کوتاه‌مدت به محیط مدرسه، مادامی که این ورود برای شرکت در آموزش از راه دور اکیداً ضروری باشد، یا

۳. برای ورود کسانی که خدمات ارائه می‌دهند و حضور کوتاه مدت‌شان برای عملکرد مدرسه ضروری است یا در صورتی که ورودشان خارج از زمان فعالیت مدرسه باشد،

الزامی نیست. مدیریت مدرسه باید اقدامات درخوری را برای جداسازی افراد بدون مدرک از دیگر شرکت‌کنندگان در امتحان در پیش گیرد.

(۴) ارائه‌دهنده دوره‌های فوق‌برنامه، آموزش‌های حرفه‌ای و آکادمیک باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد.

بند ۱۶

میخانه‌ها و رستوران‌ها، خدمات اسکان، و نهادهای تفریحی

(۱) فعالیت میخانه‌ها و رستوران‌ها، نهادهای تفریحی و نهادهای مشابه مجاز است. ورود افراد غیرایمن به فضاهای بسته صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. فروش غذای بیرون‌بر یا منحصرأ تحویل گرفتن نوشیدنی و غذا برای سرو در بیرون بدون هر گونه محدودیت مجاز است.

(۲) فعالیت سالن‌های غذاخوری، کافه‌تریای مدارس و دانشگاه‌ها مطابق قانون دانشگاه‌ها و همچنین سالن‌های غذاخوری شرکت‌ها، مطابق بند ۲۵ ماده ۱ از قانون اغذیه‌فروشی (GastG) برای استفاده اعضاء آن نهادها مجاز است. ورود مهمان‌های خارجی غیرایمن صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. فروش غذای بیرون‌بر یا منحصرأ تحویل گرفتن نوشیدنی و غذا برای سرو در بیرون بدون هر گونه محدودیت مجاز است.

(۳) فعالیت اقامتگاه‌ها و نهادهای مشابه مجاز است. ورود افراد غیرایمن صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. هر سه روز یک بار ارائه یک گواهی تست جدید الزامی است.

(۴) گرداننده نهادهایی مشروح در مواد ۱ تا ۳ باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند و پردازش داده‌ها را انجام دهد. پردازش داده برای سرو نوشیدنی و غذای بیرون‌بر و فروش غذای بیرون‌بر الزامی نیست.

بند ۱۷

شرکت‌های تجاری و خدماتی

(۱) فعالیت فروشگاه‌ها و فروشگاه‌های خرده‌فروشی، و بازارهایی که منحصرأ در زمینه فروش کالا به مصرف‌کننده نهایی فعالیت می‌کنند مجاز است.

(۲) ارائه خدماتی که مستلزم تماس بدنی هستند مجاز است. ورود افراد غیرایمن صرفاً پس از ارائه گواهی تست مجاز است. این امر در مورد فیزیوتراپی، کاردرمانی، گفتار درمانی و مراقبت از پا و پدیکور طبی و خدمات مربوط به سلامت مشابه صدق نمی‌کند.

(۳) کسی که یک فروشگاه خردهفروشی، فروشگاه، بازار (طبق تعریف ماده ۱)، شرکت تجاری-خدماتی که در آن مشتریان مختلف رفت و آمد می‌کنند، یا نهادی مشابه را اداره می‌کند، باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند. کسب‌وکارهایی که خدمات مستلزم تماس بدن ارائه می‌دهند باید پردازش داده انجام دهند.

بند ۱۸

اقدامات خاص لازم برای جلوگیری از ابتلاء در کشتارگاه‌ها و به کارگیری کارگران فصلی در صنعت کشاورزی

(۱) کارمندان غیرایمن

۱. شرکت‌های سلاخی، قصابی، فرآوری گوشت، و فرآوری شکار و همچنین مشاغل دیگری که با گوشت‌های فرآوری‌نشده سر و کار دارند و از آن مواد غذایی دیگری را تولید می‌کنند و بیش از ۳۰ کارمند دارند، مادامی که در محوطه سلاخی و قصابی حضور داشته باشند و

۲. شرکت‌های کشاورزی، شامل شرکت‌های پرورش‌دهنده گیاهان خاص، که در بازه زمانی به کارگیری کارگران فصلی بیش از ده کارگر فصلی دارند،

باید پیش از شروع فعالیت کاری خود گواهی تست ارائه کنند. در صورت جمله ۱، شماره ۱، کارمندان غیرایمن حوزه سلاخی و قصابی که در شرکت‌هایی با بیش از ۱۰۰ کارمند مشغول به کارند ملزم به انجام تست نیز هستند. گواهی تست باید در صورت درخواست کارفرما به وی ارائه شود. کارفرما مسئول تأمین هزینه آزمایش است، مگر این که این هزینه از طریق دیگری تضمین شود. در شرکت‌های کشاورزی، الزام به پوشیدن ماسک طبی در خارج از فضاهای بسته قابل اعمال نیست.

(۲) گرداننده نهادهای مشروح در ماده ۱، جمله ۱، باید یک پروتکل بهداشتی را تدوین کند. به عنوان استثنائی از بند ۷، ماده ۲، این پروتکل بهداشتی باید به اداره بهداشت محلی ارسال شود. اگر اداره کاستی‌ای را در پروتکل پیدا کرد، پروتکل باید فوراً مطابق الزامات اداره بهداشت اصلاح شود.

(۳) به درخواست کارفرما، اداره بهداشت محلی می‌تواند استثنائاتی را برای الزام به تست برای کارمندان یک محدوده کاری، مطابق ماده ۱، قائل شود، البته در صورتی که کارفرما بتواند در چارچوب یک پروتکل بهداشتی خاص دلایلی را ارائه دهد که بتواند این استثناء را توجیه کند.

(۴) بهره‌بردار موظف به پردازش داده‌های مربوط به کارکنان و بازدید کنندگان شرکت است. در صورت اطلاق ماده ۱، شماره ۲، صرفاً داده های کارکنان پردازش می‌شود.

بخش ۳ - قوانین پایانی

بند ۱۹

اقدامات بیشتر، تصمیمات موردی، پروژه‌های مدل

(۱) مسئولین ذیصلاح می‌توانند بر اساس دلایل محکم، در موارد خاص، استثنائاتی را برای الزاماتی که به موجب این دستورالعمل تعیین می‌شوند مجاز بشمارند. حق صدور اقدامات بیشتر به منظور محافظت در برابر عفونت برای مسئولین ذیصلاح از تأثیر این دستورالعمل یا دستورالعمل‌های منتج از آن محفوظ است.

(۲) وزارت امور اجتماعی می‌تواند، در صورت بروز نرخ ابتلاء شدید و فوق‌العاده بالا، دستورالعمل‌هایی را در چارچوب خدمت‌رسانی و نظارت کارشناسی برای تکمیل اقدامات منطقه‌ای (استراتژی منطقه خطر)، برای مسئولین ذیصلاح صادر کند.

(۳) مسئولین ذیصلاح می‌توانند، با موافقت وزارت امور اجتماعی، پروژه‌های مدلی را مجاز بشمارند. مادامی که پروژه‌های مدل طبق ارزیابی وزارت امور اجتماعی تأیید شوند، وزارت امور اجتماعی می‌تواند دیگر پروژه‌های مشابه را، در صورت درخواست، تأیید کند.

بند ۲۰

مجوز صدور دستورالعمل برای نهادهای، شرکت‌ها، دوره‌ها، و فعالیت‌ها

(1) وزارت فرهنگ، مطابق بند ۳۲، جمله ۲ از IfSG، مجاز است که از طریق صدور دستورالعمل برای:

۱. فعالیت مدارس زیر نظر خود، مراکز مراقبت از کودک در دبستان‌های معتبر و مراقبت منعطف عصرگاهی، مراکز مراقبت پس از مدرسه، مراکز مراقبت روزانه، کلاس‌های تقویتی دبستان، مهدهای کودک و پیش‌دبستانی‌ها و
۲. رویدادهای مربوط به جوامع دینی، مذهبی، و ایدئولوژیک و همچنین رویدادهای مربوط به اموات به منظور حفاظت در برابر آلودگی به کرونا، شرایط، الزامات، و دیگر مقررات اجرائی، مخصوصاً الزامات بهداشتی، حداکثر تعداد افراد، ممنوعیت فعالیت، نحوه فعالیت مراقبت‌های ضروری و الزامات بازگشت به فعالیت دیگری را تعیین کند.

(2) وزارت علوم طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارت امور اجتماعی، می‌تواند دستور قانونی را برای فعالیت مراکز زیر صادر کند

1. دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی مشمول قانون مؤسسات آموزش عالی، کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها،
 2. اتحادیه‌های دانشجویی و
 3. مؤسسات هنری و فرهنگی، اگر مشمول شماره 1 و بند 5 نباشد، و نیز سینماها
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید. جمله 1 شماره 1 در مورد دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله هیات علمی دانشگاه پلیس Baden-Württemberg و دانشگاه حقوق Schwetzingen، اعمال نمی‌شود. وزارت کشور می‌تواند دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله بخش آموزش دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، را از محدودیت‌های این دستور معاف کند، و وزارت دادگستری می‌تواند دانشکده حقوق Schwetzingen را از محدودیت‌های این دستور مستثنی کند و امکان آموزش، تحصیل و تحصیلات تکمیلی را برای آماده‌سازی و برگزاری آزمون‌ها و روال استخدام فراهم کند و به منظور حفاظت در برابر آلودگی به کرونا، شرایط و الزامات، مخصوصاً الزامات بهداشتی را تعیین کند.

(3) وزارت امور اجتماعی می‌تواند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کند:

1. بیمارستان‌ها، مراکز پیشگیری و توان‌بخشی، مراکز دیالیز و درمانگاه‌های روزانه،
2. مراکز ویژه افراد نیازمند مراقبت و حمایت یا دچار معلولیت،
3. مراکز ویژه افراد بی‌خانمان،
4. طرح‌های زندگی حمایتی سرپایی ویژه کم‌کسانی به بی‌خانمان‌ها و نیز انجمن‌های زندگی حمایتی سرپایی که مرجع ارائه‌دهنده طبق قانون مسکن، مشارکت و مراقبت مسئولیت فعالیت آنها را بر عهده دارد،
5. خدمات مراقبتی و حمایتی در محیط مراقبت موقت و بلندمدت،
6. خدمات کار کودک و نوجوان و مددکاری اجتماعی جوانان، مطابق بندهای ۱۱ و ۱۳ کتاب هشتم قوانین اجتماعی، ترویج تحصیل در خانواده مطابق بند ۱۶ کتاب هشتم قوانین اجتماعی و کمک‌های زود هنگام،

7. مدارس پرستاری، مدارس ویژه کادر درمان، مدارس فنی ویژه امور اجتماعی زیر نظر بخش مرتبط،

8. مراکز آموزش و تحصیلات تکمیلی ویژه پرستاری و کادر درمانی و

9. مدارس ویژه فعالیت‌های سرویس نجات

برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(4) وزارت دادگستری می‌تواند طبق بند 32 جمله 2 از IfSG و با هدف مقابله با عفونت کروناویروس دستور لازم را در زمینه‌های زیر صادر کند:

1. شرایط و الزامات مربوط به فعالیت مراکز پذیرش اولیه ایالتی ویژه پناهندگان، به‌ویژه الزامات بهداشتی،

2. جداسازی افراد تازه‌وارد به مرکز پذیرش اولیه ایالتی یا افرادی که پس از غیبت طولانی وارد مرکز می‌شوند،

و نظارت بر این افراد.

(5) وزارت فرهنگ و وزارت امور اجتماعی می‌توانند طبق بند 32 جمله 2 از IfSG، از طریق دستورالعمل مشترک

1. برای فعالیت مراکز ورزشی عمومی و خصوصی و زمین‌های بازی، استودیوهای آمادگی جسمانی و سالن‌های یوگا و برگزاری مسابقات ورزشی و نیز فعالیت مدارس رقص و باله و مراکز مشابه،

2. برای فعالیت استخرها شامل سونا و آبگیرهای استحمام با دسترسی کنترل‌شده و نیز

3. برای فعالیت مدارس موسیقی، مدارس هنری و مدارس هنری جوانان و نهادهای مشابه

برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(6) وزارت ترابری و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. رفت‌وآمد مسافران عمومی و گردشگران شامل خدمات پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 جمله 2 از GastG و

2. آموزش نظری و عملی رانندگی، قایق‌سواری و پرواز، آزمون‌های نظری و عملی و محتوای آموزش عملی تحصیلات رسمی و آموزش تکمیلی کارشناسان رسمی و مسئولان آزمون خودرو، قایق و هواپیما و نیز دیگر خدمات آموزشگاه‌های رانندگی که مستقیماً مشمول دستور گواهی‌نامه رانندگی یا قانون حمل‌ونقل جاده‌ای می‌شوند،

برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(7) وزارت امور اقتصادی و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. مراکز خرده‌فروشی،

2. صنعت اسکان،

3. صنعت هتل‌داری شامل مراکز پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 ماده 1 و بند 2 از GastG،

4. نمایشگاه‌ها، نشست‌ها و جلسات تجاری،

5. صنایع دستی،

6. سالن‌های آرایشگری، ماساژ، زیبایی، برنزه کردن، تزئین ناخن، خال‌کوبی و سوراخ کردن بدن، مراکز پزشکی و غیرپزشکی مراقبت پا،

7. مکان‌های تفریحی،

8. پارکهای تفریحی، شامل آنهایی که در قالب صنعت گردشگری اداره می‌شوند و مشمول بخش 55 بند 1 از مقررات تجاری (GewO) هستند، و

9. بازارهای مشمول بخشهای 66 تا 68 از GewO

برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(8) وزارت امور اجتماعی، بر اساس بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارتخانه مسئول مرتبط، می‌تواند شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را با هدف مقابله با عفونت کروناویروس در مراکز، موسسات، خدمات و فعالیت‌های دیگری که مشمول این ماده نمی‌شوند، با صدور دستور تعیین کند.

بند ۲۱

مجوز صدور دستور درباره الزامات جداسازی

وزارت امور اجتماعی می‌تواند بر اساس بند 32 جمله 2 IfSG مقرراتی برای الزامات جداسازی و الزامات مرتبط دیگر و اقدامات مقابله با کروناویروس تدوین کند، به‌ویژه برای

۱. جداسازی افراد بیمار، افراد مشکوک به بیماری، افراد مشکوک به بیماری‌های مسری و افراد بهبودیافته، با رعایت الزامات مرتبط و طبق بخش 30 بند 1 جمله 2 از IfSG،

۲. الزام اعضاء خانوار افرادی که تست کروناشان مثبت شده است و همچنین الزام افرادی که مطابق تست فوری جواب تست‌شان مثبت شده است، مطابق بند ۲۸ ماده ۱، جمله ۱، قانون مقابله با عفونت (IfSG).

همچنین می‌تواند استثنائاتی را برای این موارد و شرایطی ضروری، همچون دستورالعمل‌های بیشتر، را تعیین کند.

بند ۲۲

مجوز صدور دستورالعمل برای پردازش داده‌های شخصی

وزارت امور اجتماعی و وزارت کشور می‌توانند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG جزییات پردازش داده‌های شخصی بین نهادهای بهداشتی، ادارات پلیس محلی و سرویس اجرای قانون پلیس را با صدور دستور مشترک، تا جایی که برای مقابله با عفونت ضروری باشد، تعیین کنند

1. برای محافظت از ماموران سرویس اجرای قانون و کارکنان ادارات پلیس محلی در برابر عفونت در حین اجرای وظیفه،

2. دستور دادن، انجام دادن، پایش و اجرای اقدامات طبق قانون مقابله با عفونت،

3. برای تعقیب قضایی تخلفات کیفری و تخلفات اداری طبق قانون مقابله با عفونت و دستورالعمل‌های قانونی صادرشده بر اساس آن

4. برای بررسی صلاحیت بازداشت یا حبس و ضرورت تعیین بخش قرنطینه در بازداشتگاه‌ها و زندان‌ها.

بند ۲۳

تخلفات اداری

تخلف اداری مشمول بند 73 ماده 1a شماره 24 از IfSG در صورتی محرز می‌شود که فرد آگاهانه یا از روی سهل‌انگاری

1. برخلاف بند ۳، ماده ۱ یا بند ۱۱، ماده ۳، ماسک طبی نپوشد،

۲. بر خلاف بند ۴، ماده ۱، جمله ۳، بدون ارائه مدرک واکسیناسیون یا بهبود، در یک رخداد شرکت کند یا بدون ارائه مدرک واکسیناسیون یا بهبود وارد یک نهاد شود،
۳. بر خلاف بند ۶، در ارتباط با بند ۴، ماده ۱، جمله ۳، بند ۱۰، ماده ۲، بند ۱۴، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۴، ماده ۲، جمله ۲، بند ۱۴، ماده ۳، جمله ۲، بند ۱۵، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۶، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۶، ماده ۲، جمله ۲، نیمجمله ۲ یا بند ۱۷، ماده ۲، جمله ۲، الزام به بررسی گواهی تست، واکسیناسیون، یا بهبود را رعایت نکند،
۴. بر خلاف بند ۷، ماده ۲، در پی درخواست نهادهای ذیصلاح، پروتکل بهداشتی ارائه ندهد یا اطلاعاتی را پیرامون به کارگیری آن ارائه ندهد،
۵. بر خلاف بند ۸، ماده ۲، افرادی که از شرکت یا استفاده افرادی که از جمع‌آوری اطلاعات تماس‌شان، به صورت کلی یا جزئی، امتناع می‌ورزند در یک نهاد یا رویداد، امتناع نورزند،
۶. بر خلاف بند ۸، ماده ۳ یا بند ۱۱، ماده ۴، شماره ۱ یا شماره ۲، به عنوان یک فرد حاضر اطلاعات تماس غلط ارائه کند یا خارج از بازه زمانی مجاز در ساختمان برگزاری انتخابات حضور پیدا کند،
۷. بر خلاف بند ۱۰، ماده ۱، جمله ۲۲، رویدادی را با تعداد شرکت‌کننده‌ای بیشتر از ظرفیت مجاز برگزار کند،
۸. بر خلاف بند ۱۰، ماده ۲، بند ۱۴، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۴، ماده ۲، جمله ۲، بند ۱۴، ماده ۳، جمله ۲، بند ۱۵، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۶، ماده ۱، جمله ۲، بند ۱۶، ماده ۲، جمله ۲، نیمجمله ۲ یا بند ۱۷، ماده ۲، جمله ۲، بدون ارائه گواهی تست در یک رویداد شرکت کند یا بدون ارائه گواهی تست وارد یک نهاد شود،
۹. بر خلاف بند ۱۰، ماده ۳، جمله ۱ یا جمله ۲، هیچ پروتکل بهداشتی تدوین نکند یا فوراً با آن تطابق پیدا نکند، ۱۰. بر خلاف بند ۱۰، ماده ۵، جمله ۱، بند ۱۳، ماده ۱، جمله ۲ یا ماده ۲، جمله ۱۲، رویدادی را بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها برگزار کند،
۱۱. بر خلاف بند ۱۱، ماده ۵، وارد ساختمان برگزاری انتخابات شود، ۱۲. بر خلاف بند ۱۴، ماده ۴، فعالیت یک نهاد فرهنگی، تفریحی یا نهادی دیگر را، بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها، از سر گیرد،
۱۳. بر خلاف بند ۱۶، ماده ۴، فعالیت یک نهاد مربوط به سرو غذا یا الکل، مرکز تفریحی، سالن غذاخوری، کافه‌تریا، سالن غذاخوری شرکت، نهاد اسکان‌دهی یا نهادی مشابه را، بدون تدوین پروتکل بهداشتی یا انجام پردازش داده‌ها، از سر گیرد،
۱۴. بر خلاف بند ۱۷، ماده ۳، جمله ۱ یا جمله ۲، فعالیت یک فروشگاه خرده‌فروشی، فروشگاه، بازار، شرکت تجاری یا خدماتی که در آن مشتریان رفت و آمد می‌کنند، یا نهادی مشابه را بدون تدوین پروتکل بهداشتی از سر گیرد یا ارائه خدمات مستلزم تماس بدنی را بدون انجام پردازش داده‌ها در پیش گیرد،
۱۵. بر خلاف بند ۱۸، ماده ۱، جمله ۴، به عنوان برگزارکننده، تأمین مالی یا ساماندهی تست را تقبل نکند،
۱۶. بر خلاف بند ۱۸، ماده ۲، هیچ پروتکل بهداشتی تدوین نکند، پروتکل بهداشتی را ارائه نکند، ارسال نکند، فوراً آن را تطابق ندهد، یا آن را اجرا نکند، ۱۷. بر خلاف بند ۱۸، ماده ۴، هیچ گونه پردازش داده‌ای انجام ندهد.

بند ۲۴

لازم‌الاجرا شدن، انقضا

- (۱) این دستورالعمل، در روز ۱۶ آگوست ۲۰۲۱، لازم‌الاجرا می‌شود. همزمان دستورالعمل‌های مربوط به کروناای مورخ ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱ (ژورنال عموم یا GBI، صفحه ۵۵۰) — که توسط دستورالعمل مورخ ۲۳ ژوئن ۲۰۲۱ (GBI، صفحه ۶۶۵) تغییر یافته بود، منقضی می‌شود. اصلاحات اعمال‌شده بر اساس دستور کرونا مورخ 23 ژوئن 2020 (مجموعه قوانین، صفحه 483)، آخرین نوبت اصلاح به موجب دستور 17 نوامبر 2020 (مجموعه قوانین، صفحه 1052) یا اصلاحات اعمال‌شده بر اساس دستور کرونا به تاریخ 30 نوامبر 2020 (مجموعه قوانین، صفحه 1067) که اخیراً از طریق دستور مورخ 26 فوریه 2021 (مجموعه قوانین، صفحه ۲۴۹) تغییر یافته است یا در پی دستورالعمل کروناای ۷ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۲۷۳ تا ۳۳۹) که به موجب دستورالعمل ۱۹ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۲۹۸) تغییر یافته

است، یا دستورالعمل‌هایی که به موجب دستورالعمل‌های کرونای مورخ ۲۷ مارس ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۳۴۳)، که آخرین بار از طریق دستورالعمل مورخ ۱ مه ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۴۱۷) تغییر یافته است، یا به موجب دستورالعمل‌های کرونای مورخ ۱۳ مه ۲۰۲۱ (مجموعه قوانین، صفحه ۴۳۱)، که آخرین بار از طریق دستورالعمل مورخ ۱۸ ژوئن ۲۰۲۱ (GBI، صفحه ۵۰۱) تغییر یافته است، یا به موجب دستور ۲۵ ژوئن ۲۰۲۱ (GBI، صفحه ۵۵۰) که به موجب دستور مورخ ۲۳ جولای ۲۰۲۱ تغییر یافته است (GBI، صفحه ۶۶۵) مصوب شده‌اند تا زمان انقضائشان مطابق ماده ۲، جمله ۲ معتبر می‌مانند.

(2) این دستور در پایان ۱۳ سپتامبر باطل می‌شود. همچنین، همه دستورالعمل‌هایی که بر اساس این دستور یا دستورات مذکور در ماده ۱، جمله ۲ دستورات باطل خواهد شد، مادامی که پیش از آن لغو نشده باشند.

اشتوتگارت، ۱۴ آگوست 2021

دولت ایالت Baden-Württemberg:

Kretschmann

Strobl

Dr. Bayaz

Schopper

Bauer

Walker

Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha

Gentges

Hermann

Hauk

Razavi

Hoogvliet